

solo[®]

582 / 582SM

Manual de instrucciones
Manual original

Cortadoras de
Césped

¡Atención!

Es indispensable leer con mucha atención las instrucciones de manejo antes de utilizarla por primera vez. ¡Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad!



Manual de instrucciones

Manual original

E Prólogo

Apreciado cliente

Muchas gracias por haber elegido este producto de calidad SOLO

Con su nueva cortadora de césped, usted tiene un equipo extremadamente eficaz que cumple todos los requisitos para mantener el césped en excelentes condiciones.

El manual del usuario adjunta una página de instrucciones sobre el uso del equipo que es un componente indispensable del manual.

Por favor lea estas instrucciones operando cuidadosamente antes de empezar, y familiarícese con todos los comandos así como con el uso correcto de la cortadora de césped SOLO antes de utilizarla por primera vez. Lea todas las notas y explicaciones muy cuidadosamente. El seguir las instrucciones es obligatorio para el uso normal de este equipo. No use la cortadora de césped cuando las personas (particularmente los niños) o los animales estén cerca. El usuario es responsable de daños a terceros ya sea en el caso de personas o propiedades.

CE declaración de conformidad → La declaración de conformidad CE en una **hoja adjunta separada** forma parte integrante del presente manual de instrucciones.

Embalaje y eliminación de residuos

Guarde el embalaje original como protección contra daños de transporte o para el caso que deba ser enviado o transportado. Si no se necesita el material de embalaje, este debe ser desechado según las correspondientes regulaciones locales. Los materiales de embalaje de cartón son materias primas y por lo tanto reutilizables o reciclables.

Una vez transcurrido el estado de funcionamiento, el aparato debe ser desechado según las correspondientes regulaciones locales.

Símbolos

Los símbolos siguientes se utilizan en el manual de instrucciones y en el aparato:



Sea especialmente cuidadoso en el manejo de la máquina.



Leer detalladamente este manual de usuario antes de la puesta en funcionamiento, y sobre todo antes de iniciar trabajos de mantenimiento, montaje y limpieza del motor



Utilice guantes de seguridad cuando la está reparando.



Utilice protectores en los oídos.



Tener mucho cuidado al manejar el combustible



No fume en las cercanías de la máquina ni en el lugar de repostaje.



Mantenga la máquina y su depósito de combustible alejado de cualquier llama o del fuego.



Controle el nivel de aceite.



Mantenga a terceros alejados del área de peligro.



Antes de empezar a trabajar desenchufe el equipo



Ubique la cortadora de césped.



No utilice para limpiar la parte inferior de la cortadora un motor de agua a reacción o un limpiador de alta potencia.



Ne posez pas la tondeuse sur le côté

Con el fin de seguir mejorando el aparato, el fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones en los artículos incluidos en la entrega en cuanto a la forma, la técnica y la presentación.

De las instrucciones y las imágenes incluidas en este manual no se deriva ningún derecho a reclamación.

Índice

	Página
1. Placa de especificaciones técnicas	3
2. Artículos incluidos en la entrega	4
3. Componentes de uso y funcionamiento.....	4
4. Datos técnicos	6
5. Adicional.....	6
6. Instrucciones de seguridad	7
6.1 Utilización para los fines previstos	7
6.2 Instrucciones generales de Seguridad	7
6.3 Combustible / Carga de Combustible	7
6.4 Antes de comenzar a cortar	8
6.5 Arranque	8
6.6 Funcionamiento	8
6.7 Mantenimiento y guardado	9
7. Preparación para el trabajo	10
7.1 Montaje	10
7.2 Engranaje de arrastre del césped	10
7.3 Ajuste la altura de corte apropiada	11
7.4 Motor	11
8. Arrancar el motor / Apagar el motor	11
8.1 Procedimiento de arranque	11
8.2 Apagar	11
9. Claves para cortar el césped	12
9.1 En caso de cortar con la bolsa recolectora	12
9.2 Cuidado del césped	12
10. Mantenimiento y service	13
10.1 Limpieza de las cortadoras de césped	13
10.2 Ejes y centro de la rueda	13
10.3 Ajuste de la altura de corte	13
10.4 Filtro de aire	13
10.5 Cuchilla	14
10.6 Verificar el nivel de aceite	15
11. Piezas de desgaste	15
12. Garantía	15

1. Placa de especificaciones técnicas

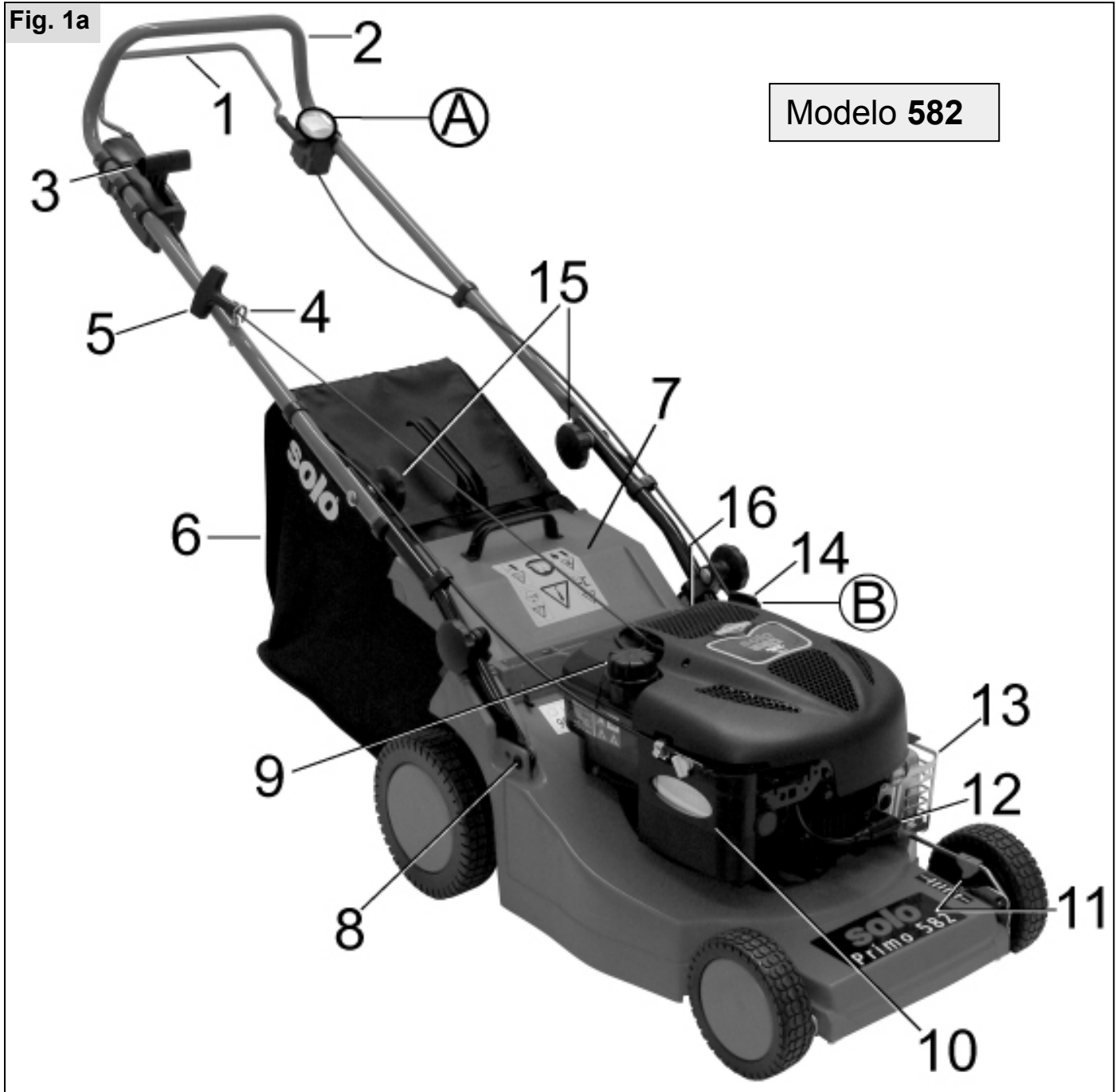
- a: Modelo
b: Número de serie
c: Año de fabricación (08 → 2008)
d: Max. RPM




2. Artículos incluidos en la entrega

- Cortadora de césped,
- recolector de césped,
- bolsa recolectora de césped
- 2 manivelas de estrella M8,
- 2 arandelas 8,4 Ø,
- 2 tornillos con cabeza plana M8x45,
- juego de llave de tuercas,
- instrucciones del usuario y instrucciones sobre el uso del equipo

3. Componentes de uso y funcionamiento

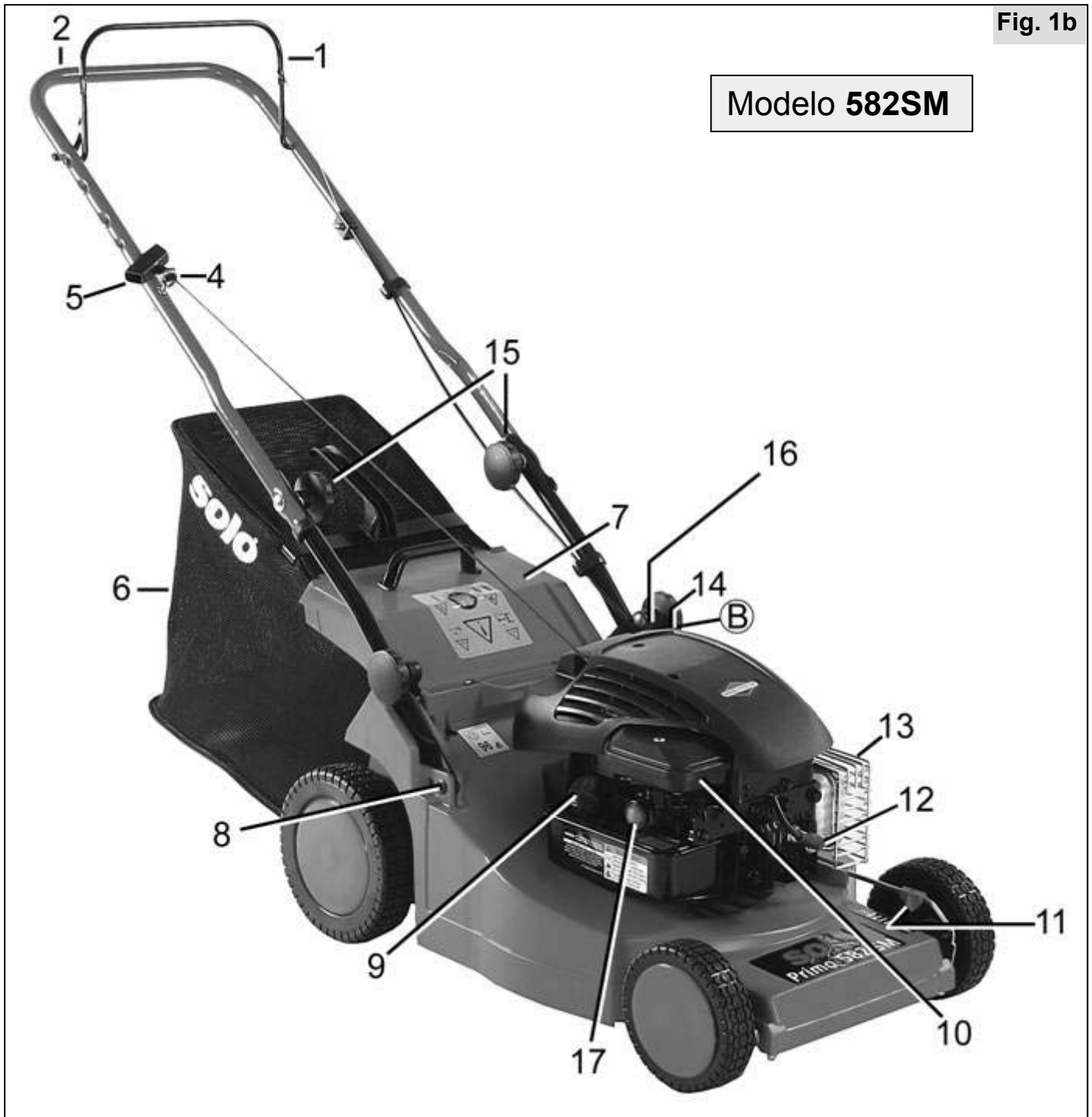


Placas adhesivas:

Ⓐ Modelo 582:  Para parar el motor → soltar la abrazadera (1)

Ⓑ : Remplir l'huile moteur avant la mise en service

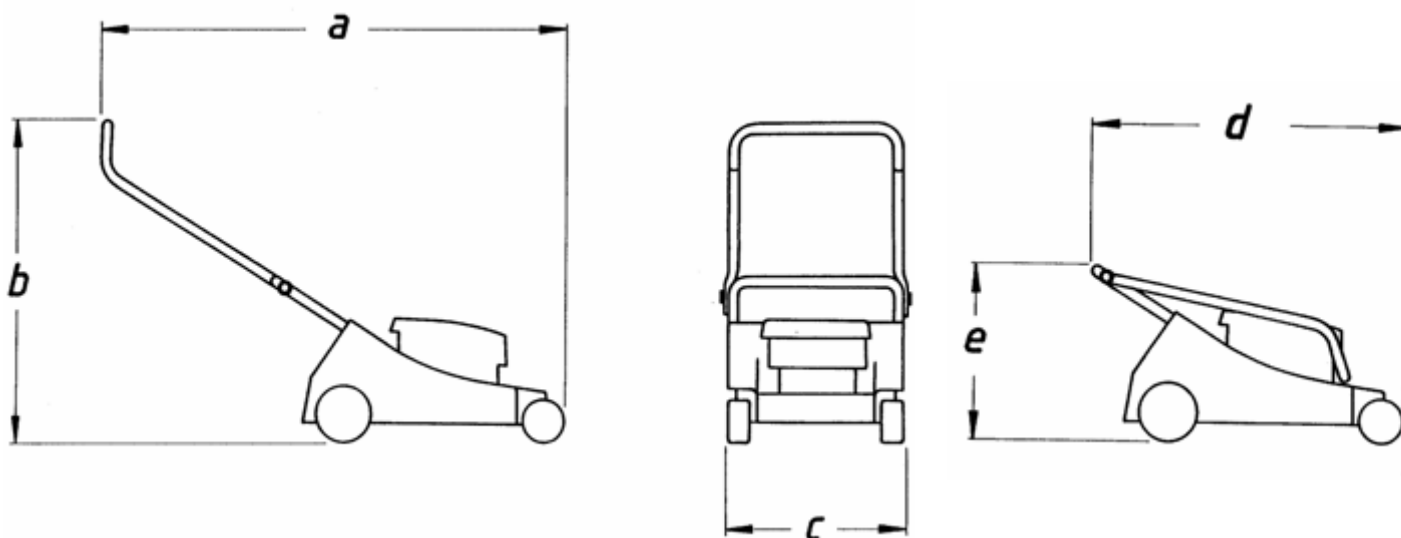
Fig. 1b



1.	Palanca de freno del motor	11.	Balanza indicadora – altura de corte
2.	Manivela	12.	Bujía
3.	Control de la mariposa (582)	13.	Silenciador
4.	Guía de cables	14.	Cañería para carga de combustible
5.	Presión del botón de arranque	15.	Cierres de sujeción de la manivela
6.	Dispositivo para arrastre del césped		
7.	Escudo de eyección		
8.	Pernos de apoyo de la manivela	16.	Ajuste de la altura central
9.	Tanque de gasolina	17.	Primer
10.	Filtro del aire		

4. Datos técnicos

Plano de la Cortadora	582	582SM
Ancho de corte	40 cm	
Ajuste de la rueda	ajuste central continuo de 30 – 75 mm	
Capacidad de la bolsa colector	40 l	
Cuchilla	ventilador de la cuchilla montado delante del embrague de seguridad	
Peso total incluyendo la bolsa colector	26 kg	23 kg
Motor 1-cilindro, 4-velocidades	Briggs&Stratton Series 650 READYSTART™	Briggs&Stratton Series 500
Potencia del motor kW a r.p.m	2,4 / 2800	1,9 / 2800
Cilindrada	190 ccm	158 ccm
Combustible	Gasolina normal sin plomo	
Aceite del motor	4T SOLO para todo el año 0083115	
Dimensiones	a: 139 cm, b: 100cm - 104,5 cm, c: 45 cm, d: 80 cm, e: 49 cm	a: 131 cm, b: 94,5 cm - 99 cm, c: 45 cm, d: 78 cm, e: 51 cm
Evaluación en el área de trabajo L_{pA} (ISO 11094)	→	81,5 dB(A)
Capacidad legítima de nivelado L_{WA} (ISO 11094) medido / garantizado	→	94 dB(A) / 96 dB(A)
Rms pesados de aceleración a_{vhw} (EN 836)	→	12 m/s ²




5. Adicional

	Solicite no.
Equipo de Funda y cuchilla especial	59 00 824
Aceite de motor 4T SOLO para todo el año	00 83 115
Grasa para rodamientos SOLO	00 83 175

6. Instrucciones de seguridad

6.1 Utilización para los fines previstos

La cortadora de césped SOLO está diseñada para mantener el césped. En caso de usarla en lugares públicos, parques, campos de deporte, caminos, en la tierra y regiones boscosas es necesaria una cautela especial.

 Ante los posibles daños físicos al usuario, la cortadora de césped SOLO no puede usarse para:

- podar arbustos, cercos
- plantas trepadoras, césped en tejados o balcones
- limpiar o aspirar aceras
- usarla como una sierra para cortar árboles y secciones del seto vivo.
- además, la cortadora de césped SOLO no debe usarse en áreas elevadas como colinas.
- fuente de energía para otras herramientas de trabajo,
- remolque,

6.2 Instrucciones generales de Seguridad

- No permita su uso a niños u otras personas que no estén familiarizadas con el funcionamiento de la máquina. Tampoco deben utilizarla personas menores de 16 años.
- Por favor consulte las reglamentaciones locales sobre la edad mínima de una persona para usar una cortadora de césped.
- Dar o prestar la cortadora de césped a las personas que estén familiarizadas con este modelo y sus instrucciones de uso; adicionalmente, entréguele el manual del usuario.
- Explicar en detalle cómo funciona el equipo para evitar peligro y accidentes lo más posible.
- Sólo use la cortadora con luz de día o con luces artificiales apropiadas.
- Los usuarios que tengan marcapasos no deben utilizar el equipo cuando está conectado o al iniciarse la ignición de energía
- Los dispositivos con BRIGGS+STRATTON de 4 velocidades hacen que no sea conveniente el uso de la cortadora en pendientes superiores a los 15 grados.
- Siempre mantenga a su cortadora en un lugar seguro. Una vez que se ha dejado de usar debe guardarse en un lugar seco y cerrado con llave, inaccesible a los niños.

6.3 Combustible / Carga de Combustible





El manejo del combustible requiere ser particularmente cuidadoso y prudente.

- El manejo del combustible requiere ser particularmente cuidadoso y prudente.
- El combustible es altamente inflamable. No utilizarlo en áreas cerradas
- No está permitido fumar ni hacer fuego.
- No debe haber ninguna pérdida de combustible.
- Si hubiese un derramamiento de combustible, la cortadora de césped se purgaría. En ese caso no se debe encender el equipo.
- Que su ropa no esté en contacto con el combustible.
- Si el combustible se derrama en su ropa, cámbiesela inmediatamente.
- Sea sumamente cuidadoso para que nada de combustible se derrame.
- En caso de traslado el combustible debe cargarse en latas especiales y certificadas
- En caso de cualquier daño, reemplace inmediatamente el tanque de combustible, la tapa del tanque y los canales de paso del combustible.
- Examine siempre antes de su uso.

Libre de polución, puede usarse combustible de calidad regular sin plomo.

- Colóquelo en forma separada en el tanque de combustible, siguiendo las instrucciones del manual de funcionamiento del equipo.
- Antes de cargar combustible deje que el motor se enfríe
- Limpie completamente el área de carga, abra la tapa del tanque y cargue hasta el nivel más bajo. Cierre la tapa del tanque herméticamente.

  Los combustibles pueden contener solventes químicos.

- Evite el contacto con la piel y los ojos con productos derivados del petróleo.
- Use guantes
- No inhale los vapores del combustible.
- Mantenga el combustible fuera del alcance de los niños.


6.4 Antes de comenzar a cortar

- Verifique el área completa que se va a cortar; quite cualquier cuerpo extraño como piedras, ramitas, huesos, etc.
- Nunca use la cortadora si no lleva calzado grueso y pantalones largos. Nunca use la cortadora descalzo o con sandalias abiertas.
- Use la ropa de protección adecuada, no hacerlo está prohibido. Verifique que la ropa le quede ajustada. Se prohíbe el uso de la cortadora de césped sin la vestimenta de protección o con la vestimenta dañada.
- Verifique el estado de la máquina para ver:
 - a) si todas las partes están ajustadas en su lugar,
 - b) si está muy dañada o levemente afectada.
- Tenga cuidado mientras instala las partes a reemplazar
- Verifique el engranaje de arrastre por posible desgaste
- La cortadora de césped con 4 velocidades debe cargarse con aceite antes del primer arranque (verifique en detalle sobre esto en el manual de instrucciones)
- Verifique el nivel de aceite cada vez que la va a usar.

6.5 Arranque

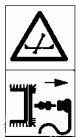
- Al comenzar, la cortadora de césped debe colocarse en una superficie pareja.
- No comience con el césped alto.
- Tenga el cuidado de verificar que sus pies estén a una distancia prudencial de las cuchillas.
- Nunca se incline demasiado en modo tal que sus manos o pies estén próximos a las cuchillas. Siempre tenga cuidado que sus manos o pies no estén debajo de la cortadora.

6.6 Funcionamiento

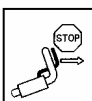
 El motor a combustión no debe funcionar en áreas cerradas en las que puede aumentar la salida de gases peligrosos. ¡Peligro de intoxicación!

- Si el motor recalienta: ¡No lo toque!
- Siempre tenga cuidado en áreas inclinadas
- Siempre opere la máquina a una velocidad pareja
- Utilice la cortadora en forma transversal, nunca ascendente o descendente
- Tenga mucho cuidado si tiene que cambiar de dirección en una cuesta.
- Tenga mucho cuidado si tiene que girar la cortadora o hacerla retroceder
- Existe el riesgo de tropezar al retroceder. Evite hacerlo
- Evite balancearse. Intente guardar el equilibrio del cuerpo
- Siempre deténgase en el margen de seguridad dado por la longitud de la cruceta.

Apague el equipo, tire del conector para sobrecargar.

- 
- Después que la haya limpiado.
 - Después de haber quitado todo bloqueador en el canal de eyección.
 - Antes de quitar o colocar la bolsa colectora.
 - Antes de que usted deje la máquina. La cortadora tiene que estar apagada cuando se la traslade o levante.
- Cuando usted abre la puerta de eyección de polvo y quita la bolsa que recoge el césped.
 - Cuando usted libera la viga transversal de la parte más baja.

Al manejarla fuera del césped

- 
- Si usted quiere ajustar la altura de las cuchillas antes de recargar combustible
 - Cuando usted tiene que cruzar otro tipo de superficies
 - Cuando usted tiene que llevar la máquina al área del césped o lejos de ella.
- Nunca lleve o alce la máquina con el motor encendido.
 - Nunca use una máquina con el dispositivo protector de los engranajes dañado o faltante. Corte solamente con el engranaje de arrastre, verifique que las condiciones y el montaje estén normales y presione con firmeza la salida de eyección del polvo.

- No modifique los ajustes básicos del motor.
- En caso de obstrucciones, ej. si se golpea la parte trasera con un objeto; haga examinar la máquina por un especialista por un posible daño o falta de algún componente.
- Si la cortadora empieza a vibrar en forma inusual, hágala examinar inmediatamente.

6.7 *Mantenimiento y guardado*

Nota: Antes de cada service/mantenimiento, limpieza o guardado, apague el motor, quite el enchufe.

- Asegúrese que todas los tornillos estén bien asegurados.
- Nunca guarde la cortadora con el tanque lleno de combustible en un espacio donde los vapores de gasolina pudieran entrar en contacto con chispas y provocar un incendio.
- Si se necesita recargar el tanque, debe hacerse al aire libre. Coloque el combustible que está descargándose en recipientes apropiados.
- Deje el motor funcionando hasta que todo el combustible en el carburador se quemé.
- deje que la máquina se enfríe antes de guardarla en un área cerrada.
- Para evitar cualquier riesgo de fuego, guarde el equipo, silenciador y el tanque de combustible libre de césped, hojas o aceite desechable.
- Por razones de seguridad, reemplace o renueve las partes gastadas o dañadas.
- Use siempre los guantes mientras realiza cualquier actividad con las cuchillas.
- El mantenimiento, reparación y limpieza deben hacerse cuando la máquina está apagada y desenchufada.
- Por razones de garantía y seguridad se deben usar, en caso de reparaciones, los repuestos SOLO originales

Mantenimiento y reparación

El mantenimiento y la reparación de dispositivos modernos así como sus componentes de seguridad pertinentes requieren el entrenamiento técnico calificado y un taller equipados con herramientas especiales y materiales de la prueba.

Por consiguiente el fabricante recomienda, consiguiendo todo que no está allí en este manual de la instrucción operando, realizarlo en un taller especializado. El especialista tiene el entrenamiento necesario, experiencia y equipo para darle un mismos costos la solución favorable y auxilios usted con consejo y trabajo.

Repuestos

El funcionamiento fiable y las seguridades de su equipo también dependen de la calidad de los repuestos usados. Utilice sólo repuestos originales. Sólo las partes originales que resultan de la producción del equipo garantizan la más alta calidad en materia prima brindando exactitud del tamaño, función y seguridad. Los repuestos originales y accesorios están disponibles por parte del distribuidor especialista quien posee el catálogo con los códigos de los repuestos que se necesitan así como también las novedades más recientes. Por favor, tenga en cuenta que si no se utilizan repuestos originales la garantía pierde validez.

Nosotros nos referimos expresamente al hecho que, según la ley de responsabilidad del producto, nosotros no nos responsabilizamos por cualquier daño causado por nuestros dispositivos, si esto es provocado por manejo impropio o reparación o debido al uso de repuestos SOLO no originales, entregados por nosotros, o si el trabajo de reparación no se realiza en el centro de servicios o por un especialista autorizado. También se aplica a las partes complementarias y accesorios.

7. Preparación para el trabajo

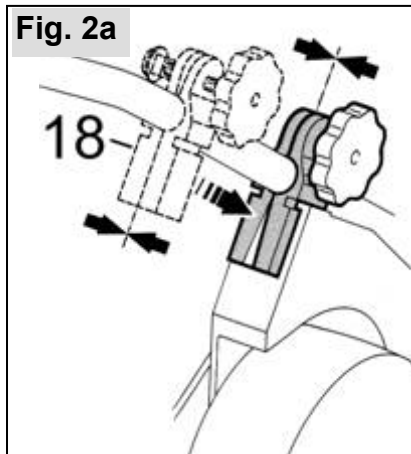
7.1 Montaje

Con unas pocas maniobras, su cortacésped está listo para funcionar.

Fijar el manillar

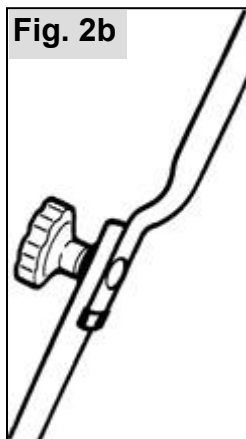
La manivela inferior se ajusta a ambos lados utilizando los pernos de apoyo de la manivela (8) y un arreglo de disposición que se encuentra en el interior del bastidor del cortacésped (18).

Fig. 2a




Para ello, libere el botón en forma de estrella M8 e inserte las piezas de fijación en los lados l.h. y r.h., nivelándolas con el bastidor del cortacésped. A continuación, ajuste los botones en forma de estrella a ambos lados.

Fig. 2b



Coloque la manivela superior sobre la inferior y ajuste ambos lados con los tornillos de cabeza plana M8 x 45 y las arandelas de 8,4 mm, tensando los botones en forma de estrella M8 en el interior de la manivela.

Amarre ambos cables Bowden con sus guías en la manivela.

 Asegúrese de que los cables Bowden no están enredados o dañados por

ningún lado durante el transporte. La manivela de arranque debe estar dentro de la guía de cables.

Libere el freno del motor presionando la barra del freno contra la manivela. Coloque la manivela de arranque dentro de la guía de cables de la parte superior de la manivela (4).

Nota: Al plegar y desplegar la manivela, asegúrese de que los cables Bowden no están enredados.

Plegado de la manivela

Al plegar la manivela:

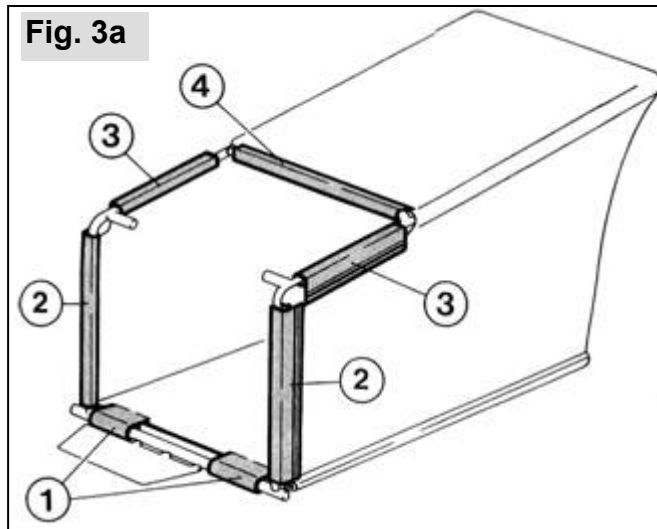
- desenganche el cable de arranque de la guía de cables (4),
- libere ambos dispositivos de sujeción situados encima del botón en forma de estrella y extráigalos del bastidor del cortacésped.
- Coloque la manivela inferior hacia atrás, dentro de la ranura vacía del bastidor,
- suelte los elementos de fijación de la manivela (15),
- pliegue la manivela superior hacia adelante.

7.2 Engranaje de arrastre del césped



Instale o extraiga el recolector de césped sólo cuando el motor esté parado.

Fig. 3a



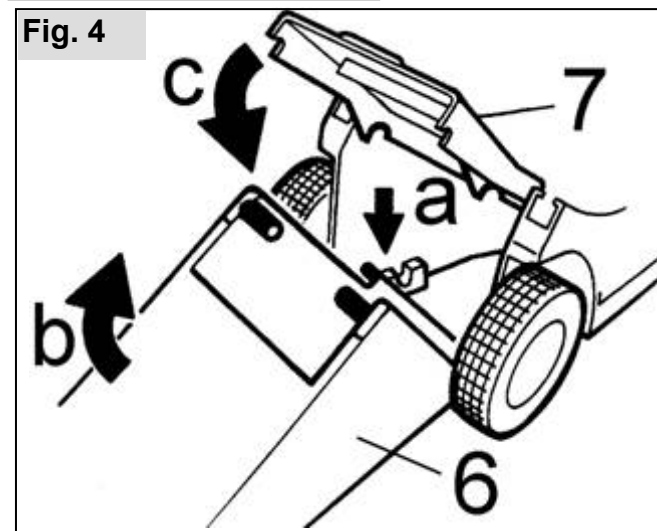
Tire de la bolsa del recolector de césped hacia el armazón y fije los tabuladores de plástico en el armazón en el siguiente orden: 1-2-3-4.

Fig. 3b



Presione el armazón de la bolsa del recolector de césped hasta que la manivela se ajuste en el lado opuesto.

Fig. 4



Para instalar el recolector de césped (6), levante el deflector de descarga (7), enganche el armazón de la bolsa del recolector de césped en la guía inferior del bastidor del cortacésped (a) y levántelo (b) hasta que el recolector de césped se ajusta dentro del deflector de descarga (7)(c).



El deflector del conducto de descarga está diseñado para su seguridad personal. Su cortacésped estará listo para su uso después de seguir unos cuantos pasos. El deflector (7) debe permanecer cerrado cuando se utilice el cortacésped sin el recolector de césped (6).

7.3 Ajuste la altura de corte apropiada

Su cortacésped viene equipado con un regulador de ruedas variable de entre 30 y 75 mm. El regulador de ruedas actúa sobre todas las ruedas mediante un mecanismo de ajuste central (16). Al rotar el regulador en dirección contraria a las agujas del reloj reducirá la altura de corte, y al hacerlo en dirección a las agujas del reloj aumentará la altura de corte. Esto viene indicado por la escala (11).

Nota: ¡La altura cortante será seleccionada de manera tal que la cuchilla no toque las irregularidades de la tierra! En superficies lisas la cortadora debe tener la altura cortante más baja.

7.4 Motor

Antes de hacer arrancar el motor por favor lea atentamente las instrucciones y las guías adjuntas; el hacerlo garantiza la duración de su equipo y la validez de la garantía para poder hacer reclamos.

8. Arrancar el motor / Apagar el motor

Al arrancar Ud. debe permanecer siempre detrás de la cortadora. Los márgenes de la cruceta deben alinearse de acuerdo a las normas de seguridad. **Precaución:** Apenas el motor arranca todos los mecanismos de la cortadora empiezan a funcionar. Nunca toque con su mano o pie la parte inferior del equipo.

8.1 Procedimiento de arranque

Nota: Mientras arranca, la manija de freno (1) debe mantenerse presionada para liberar el freno del motor hacia el eje transversal. Si el freno no se presiona hacia la eje transversal mientras arranca, el arranque eléctrico hará un cortocircuito. En ese caso el motor no podrá encenderse ni manualmente.

Modelo 582:

El estárter se activará automáticamente mediante un sensor bimetálico, independientemente de la temperatura del motor (Ready-Start®). En este modelo, no es necesario realizar una selección manual al arrancar en frío.

Modelo 582SM:

En caso de arranque en frío o cuando el depósito de combustible se haya llenado tras haberse agotado, presione el cebador (17) varias veces (al menos 3 veces).

En caso de arranque en caliente, no se requiere ninguna acción especial.

Tire del cordón del starter hasta que note un tope. Repita el tirón de forma rápida y decidida.

En cuanto el motor arranque, puede empezar a trabajar.

8.2 Apagar

- Modelo 582: Lleve la palanca de cambio como mínimo a la (3)
- Suelte la palanca de frenos A y espere a que el motor se detenga.

Nota: Al soltar el freno (1), podría producirse un cortocircuito en el motor y en ese caso, el motor y las cuchillas se detendrían en pocos segundos.

9. Claves para cortar el césped



¡Por favor lea las reglamentaciones de seguridad al principio de este manual de funcionamiento!



La cortadora de césped sólo puede utilizarse en los días laborables de 7.00-19.00 hrs. Por eso, considere las regulaciones legales que pueden variar de una zona a otra.



El ruido es perjudicial. Para evitar daños auditivos en caso de trabajo continuo use dispositivos apropiados para controlar el ruido.

Comprobar a fondo el césped antes de empezar a cortar, y retirar todos los cuerpos extraños (piedras, cristales, objetos metálicos, ramas, etc.). Restos de hojas, hierba cortada, entre otras cosas, no tienen que ser retiradas antes de empezar, y pueden ser depositadas en el dispositivo de recogida de hierba.

Modelo 582



Remarque : si la pousse de la pelouse ne requiert pas toute la puissance du moteur, on pourra choisir la position écologique "Öko" entre maxi. et mini. à l'aide de la manette d'accélération, ceci par souci d'écologie et pour éviter des émissions nocives inutiles (fig. 5).

Modelo 582SM

En el modelo 582SM, el nº máximo de revoluciones recomendado viene dado y no se puede regular.

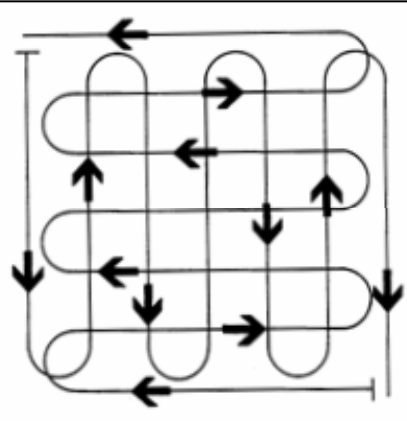
9.1 En caso de cortar con la bolsa recolectora

Para un corte liso y perfecto, se necesita una cuchilla afilada. Una cuchilla roma (las hojas de césped quedan raídas mientras se corta, el césped parecerá amarillo) debe afilarse nuevamente (vea capítulo "cuchillas").

El césped corto y seco se traslada bien hacia la misma (6). Esto se hace posible por la aspiración que provoca la eyección del césped (efecto turbo).

Contra más cortas sean las briznas de hierba, más fácil son transportadas al dispositivo de recogida de hierba; si la hierba es muy larga o está demasiado mojada, es posible que quede obstruida o bien no pueda ser transportada lo suficientemente rápido al dispositivo de recogida de hierba.

Fig. 6



El césped largo se debe cortar, por estos motivos, primeramente en una dirección con el ajuste de corte largo y con un solapamiento notable de los recorridos, y a continuación en sentido transversal con el ajuste de corte bajo o bien estándar (Fig. 6).

La altura de césped, densidad y humedad determinan la calidad del corte. El césped seco y no demasiado largo es ideal para un corte prolijo. El césped húmedo también puede cortarse y recogerse, pero puede afectar la calidad del corte y la recolección.

9.2 Cuidado del césped

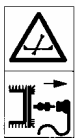
El césped debe cortarse estando bien seco. Con la tierra húmeda, las ruedas se hundan y dejan rastros. Cuanto más frecuentemente el césped se corte (semanalmente si es posible), se verá mejor y más uniforme, porque con los cortes frecuentes, el tallo se hace más resistente.

Se puede dejar que el césped tenga 1 cm. de altura. Recoja el césped más largo con la bolsa colectora. En la primavera, el primer corte y la limpieza del césped debe realizarse en aproximadamente 2-3 semanas antes de empezar con la altura normal. Para tener un césped verde más temprano, corte sólo 1.5 cm del mismo. Antes de cortar verifique que no haya ningún cuerpo extraño (piedras, pedazos de vidrio roto, objetos de metal, etc). La limpieza adicional (hojas etc.) la realiza la palanca de arrastre. No corte el césped muy corto (lo ideal es que tenga una altura de 3-4 cm tomada desde nuestro pie. Deje pasar 4-5 semanas para que el césped crezca a lo ancho y aumente su densidad. Para prevenir el drenaje y que el césped se seque, no lo corte demasiado en temporadas secas y calurosas. Nota: Las cortadoras de césped SOLOS con eyección trasera son convenientes sobre todo para recoger las hojas del otoño.

No obstante, este método solamente está permitido si se han retirado a conciencia todos los cuerpos extraños (piedras, cristales, objetos metálicos, ramas, etc) del césped. La recolección de hojas en avenidas o calles está prohibida por razones de seguridad.

Nota: Para recoger hojas, lleve la altura cortante de una posición media a una más alta (11).

10. Mantenimiento y service



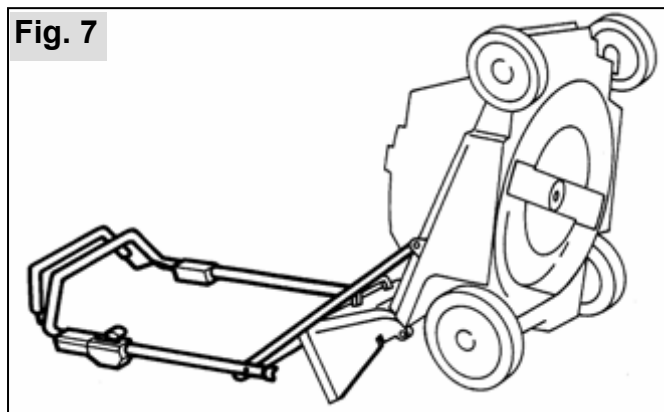
Para su seguridad, antes de realizar actividades de mantenimiento y reparación retire el enchufe conector (Pos.12).

Los trabajos de mantenimiento y cuidado diferentes a los descritos en las explicaciones han de encargarse a un centro de mantenimiento autorizado.

10.1 Limpieza de las cortadoras de césped

Después de cada uso, usted debe limpiar la cortadora, particularmente la superficie del fondo, las cuchillas y el espacio que ellas ocupan.

Consejo: Para poder realizar, después de segar, el mantenimiento y la limpieza del cortacésped con el depósito de combustible vacío, introducir antes de empezar a segar solamente la cantidad de combustible justa, para que pueda ser consumido fácilmente una vez finalizado el trabajo.

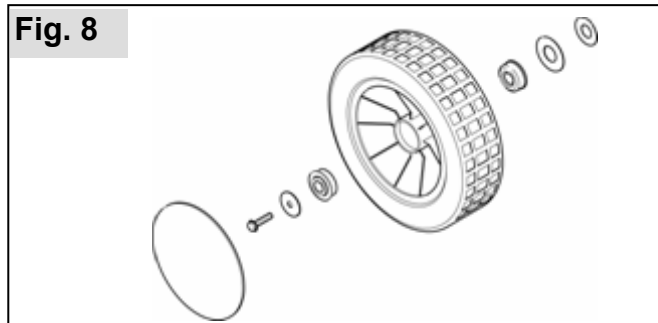


Después de aflojar los cierres de sujeción de la manivela (15), el cortacésped puede ser colocado con cuidado sobre las ruedas traseras, apoyándolo con la parte inferior del manillar. Para ello, se deben desacoplar anteriormente los conectores de las bujías y el depósito de combustible debe estar vacío para evitar un derrame del combustible por el sistema de aireación de la tapa del depósito. La gasolina que eventualmente salga del carburador, puede ser recogida con un trapo.

La suciedad de la cortadora y los restos de césped pueden limpiarse fácilmente. Los restos de césped y suciedad en la parte inferior de la cortadora pueden perturbar la eyección del mismo y dañar la calidad de corte. Los restos de suciedad en las cuchillas y en las ruedas del ventilador pueden desequilibrar las vibraciones. También verifique que el aspirador por succión (efecto turbo) no esté obstruido por restos de césped. El canal de eyección se puede limpiar con un palo pequeño o con un destornillador. No utilice para limpiar la parte inferior de la cortadora un motor de agua a reacción o un

limpiador de alta potencia. El motor siempre debe estar seco. Las partes exteriores pueden limpiarse simplemente con un trapo. No se deben usar agentes de limpieza corrosivos, por ej. fluidos de limpieza fríos o "diluyentes".

10.2 Ejes y centro de la rueda



Deben engrasarse de vez en cuando (por lo menos una vez por año). Adicionalmente, quite la tapa de la rueda, afloje los tornillos y saque la rueda. Preste atención a cómo están montadas antes de desarmarlas. Aconsejamos la grasa para rodamientos Solo, núm. pedido 00 83 175.

10.3 Ajuste de la altura de corte

Antes del invierno (por lo menos una vez al año) la bobina de ajuste de altura debe limpiarse y engrasarse.

Además lleve el ajuste de altura a la Posición más alta. (max) - limpie y engrase la parte expuesta de la bobina – después lleve el ajuste de altura a la Posición más baja. (min) – limpie y engrase la parte restante de la bobina. Para esto se recomienda

SOLO-Orden No. 00 83 175.

10.4 Filtro de aire

Nota: Los filtros de aire contaminados (10) reducen el rendimiento del motor debido al suministro de aire insuficiente hacia el carburador. Por lo tanto, las revisiones periódicas, en especial en condiciones de polvo, son esenciales.



No limpie nunca los filtros de aire con gasolina ni disolventes inflamables. Peligro de incendio o explosión Lea detenidamente las notas e instrucciones del manual de funcionamiento del motor del tipo específico.

10.5 Cuchilla

! Para colocar la cuchilla se necesitan herramientas especiales, como por ej. una llave tuerca. Por razones de seguridad mantenga las cuchillas afiladas, balanceadas e instaladas solamente por un taller autorizado.

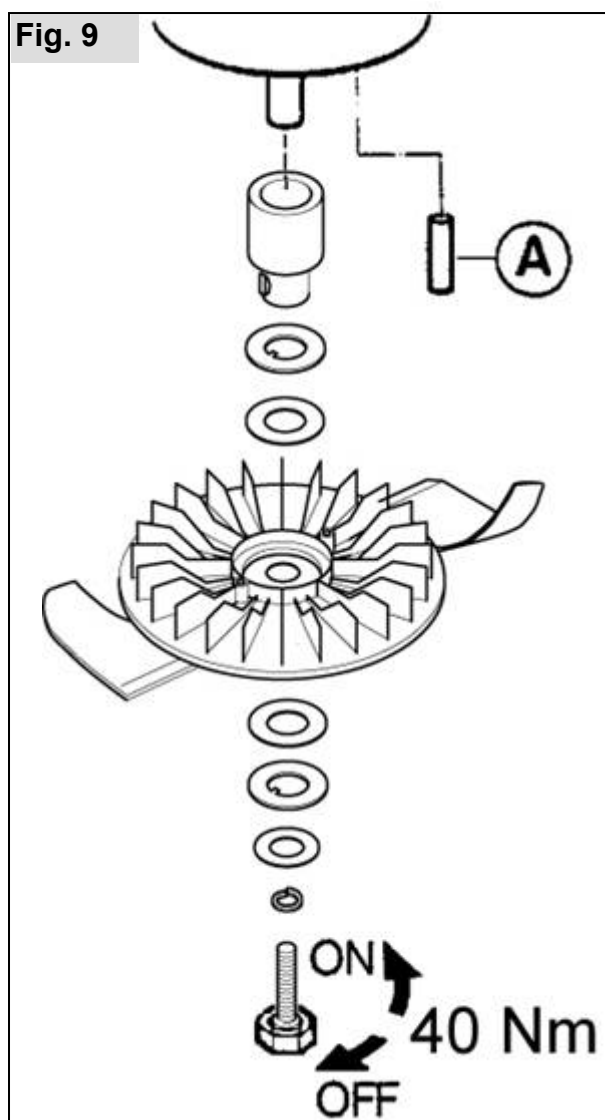
Las siguientes referencias por consiguiente son sólo para los talleres autorizados.

Nota: Para un óptimo resultado de corte, se recomienda, para volver a poner a punto, balancear o reemplazar por lo menos una vez por año.

Cambio de la cuchilla



Para proteger las manos, deben llevarse guantes apropiados para cambiar la herramienta cortante (cuchilla).

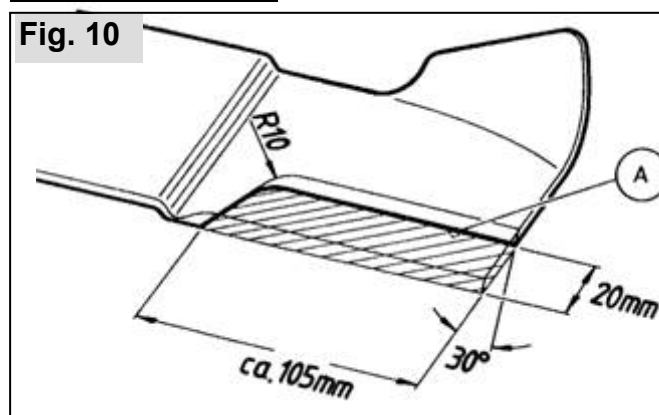


ayudarse sosteniendo una vara par bloquear el dispositivo de la cuchilla.. Este se debe colocar desde abajo a través del orificio que tiene la cuchilla. El seguro de la cuchilla tiene un hilo normal para su acceso. Para desenroscar este tornillo use una llave inglesa de 21 mm o una llave hexagonal de 8mm, 5/16". En el momento de volver a montar el vástago, preste atención a los pasos exactos a seguir utilizados anteriormente. El tornillo de la cuchilla se ajustará con la llave tuerca de 40 Nm que le fuera entregada.

Cuchilla dañada

A pesar de todas las precauciones, si la cuchilla queda presionada por cuerpos extraños, lo primero que tiene que hacer es apagar el motor y quitar la bujía. Si la cuchilla no se mueve, gire la cortadora y verifique que no haya posibles daños (fig.7). Las cuchillas torcidas o dañadas no pueden alinearse nuevamente. Las partes dañadas tienen que reemplazarse inmediatamente. Después de un golpe de la cortadora contra un obstáculo debe ser examinada por un taller autorizado. Antes de usarla, asegúrese que la cuchilla y sus adicionales no estén dañados. Nunca trabaje con una cuchilla desbalanceada – esto provoca vibraciones y por consiguiente daños mayores.

Afilado de la cuchilla



Nota: Los bordes de la cuchilla pueden volver a afilarse con una lima de metal. Aún mejor es reafilarla / rebalancearla en el servicio técnico. Este servicio es pago pues cada lado de la cuchilla se pule en forma tal que no se desbalancea. El rebalanceo del borde cortante puede realizarse únicamente en los talleres de marca registrada.

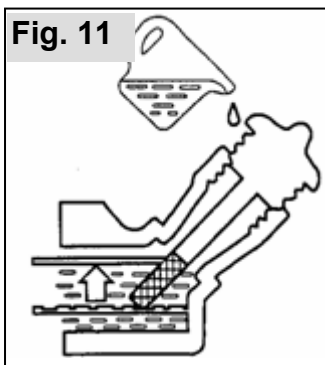
Beim Para el cambio de la cuchilla se deben usar solamente repuestos originales. La marca de la cuchilla debe coincidir con el número de código que se indica en el catálogo de repuestos. ¡Nunca inserte una cuchilla que no sea la original ¡ Puede

10.6 Verificar el nivel de aceite

Precaución: ¡El aceite del motor influye en la performance y vida útil de su equipo! Nunca permita que su máquina funcione sin o con poco aceite; esto provoca daños serios. Usted encuentra el grado de viscosidad óptimo según la temperatura ambiente y la altura de inserción siguiendo las instrucciones sobre el motor.

Controlar el nivel de aceite:

Siga todas las instrucciones de los respectivos manuales del usuario del motor.



- Coloque la cortadora de césped sobre el suelo en posición horizontal.
- desenrosque la tapa del tanque de aceite (14) girando en sentido contrario a las agujas del reloj y limpie el medidor de aceite.
- Coloque nuevamente el medidor sin haciéndolo girar.
- Saque el medidor y lea el nivel de aceite en una posición horizontal. El nivel de aceite debe estar entre el máximo y el mínimo que marca.

Cambio de aceite

El aceite se puede descargar a través de la válvula de drenaje y también a través del orificio de carga de aceite. Para llegar a la válvula de drenaje, saque la cuchilla y asegure las ruedas (Fig.9). Preste atención particularmente a las instrucciones sobre cómo operar con el motor para realizar el service necesario.

En el momento de la salida del aceite (14), incline la cortadora que está a la temperatura de operación y tiene el tanque de combustible vacío, tape lentamente el tanque del lado de la abertura de carga. Espere unos minutos para recoger el aceite; desenrosque las tapas del tanque de aceite y junte el aceite descargado en un recipiente. Con el aceite viejo se procederá de acuerdo a las regulaciones legales.

Advertencia: Lave sus manos después de cambiar el aceite con algún

agente exfoliante, jabón y agua.

Nota: Nunca tire el aceite usado (protección del ambiente!), en cambio colóquelo en un recipiente autorizado y ocasionalmente llévelo al taller para su reciclado..

Nota: Los limpiadores en aerosol disminuyen la performance del motor haciendo descender el pasaje de aire al carburador. Por consiguiente un control regular, especialmente en atmósferas contaminadas es esencial.

11. Piezas de desgaste

Hay varios componentes del aparato que están sometidos a un desgaste o al deterioro normal y deben sustituirse siempre en el momento oportuno. Las siguientes piezas no están incluidas en la garantía del fabricante:

- Cuchillas y fijación de cuchillas
- Filtro de aire
- Bujía de encendido
- Medios de producción como aceite de motor y engranajes
- Correa trapezoidal para cortacésped con tracción de ruedas

12. Garantía

El fabricante garantiza la más alta calidad y asume los gastos derivados de mejoras al cambiar las piezas defectuosas en el caso de defectos del material o de fabricación que surjan después del día de adquisición del aparato, durante el período de garantía. Tenga en cuenta que en algunos países rigen condiciones de garantía específicas. En caso de duda, consulte a su distribuidor. Como distribuidor del producto, será el responsable de la garantía correspondiente.

La garantía del fabricante no será válida para daños en los siguientes casos:

- No se haga caso de las indicaciones dadas en el manual de instrucciones.
- No se realicen los trabajos de mantenimiento y limpieza necesarios.
- Se originen daños debidos a un ajuste inadecuado del carburador.
- Se ocasione un desgaste derivado del uso normal del aparato.
- Se produzca un exceso de uso manifiesto del aparato por haberlo utilizado de forma continuada sobrepasando el límite superior de potencia.
- Se utilicen herramientas de trabajo no autorizadas.
- Se haga uso de la fuerza, manipulación inadecuada, uso para fines inadecuados o accidente.
- Se ocasionen daños provocados por el recalentamiento debido a la suciedad acumulada en la carcasa del ventilador.
- Intervengan personas no expertas o se realicen intentos de reparación inadecuados.
- Se utilicen piezas de recambio no adecuadas o no originales, siempre que éstas hayan provocado los desperfectos.
- Se usen combustibles no adecuados o mezclados entre sí.
- Se ocasionen daños debidos a condiciones de uso derivados del alquiler.

Los trabajos de limpieza, mantenimiento y ajuste no están incluidos en la garantía.

Todos los trabajos incluidos en la garantía deben realizarse en un punto de venta especializado autorizado por el fabricante.

solo[®]

Made in Germany



SOLO
Postfach 60 01 52
D 71050 Sindelfingen

Tel. 07031-301-0
Fax 07031-301-130
info@solo-germany.com

SOLO
P.O.Box 60 01 52
D 71050 Sindelfingen
Germany
Phone+49-7031-301-0
Fax +49-7031-301-149
export@solo-germany.com